

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

на секционные литые биметаллические радиаторы STOUT TITAN/TITAN VENTIL

1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ



1.1. НАИМЕНОВАНИЕ

Секционные литые биметаллические радиаторы STOUT.
Модели радиаторов с глубиной секции 100 мм: TITAN/TITAN VENTIL.

1.2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ООО «Русский Радиатор» 186430, Россия, Республика Карелия, Сеgezский район, пгт. Надвоицы, ул. Заводская, д.1.
ПО ЗАКАЗУ ООО «ТЕРЕМ» для бренда STOUT (Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ. Сайт: www.stout.ru

2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Секционные литые биметаллические радиаторы STOUT TITAN/TITAN VENTIL предназначены для применения в системах водяного отопления зданий различного назначения: жилых и административных зданий, медицинских учреждений, детских садов, школ, учебных заведений и соответствует требованиям нормативных документов ГОСТ 31311-2005

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ РАДИАТОРОВ

| Параметр | Значение |
|--|---------------|
| Рабочее давление, МПа (атм) | 3,0 (30) |
| Давление при гидравлических испытаниях, МПа (атм) | 4,5 (45) |
| Разрушающее давление, МПа (атм) | 10 (100) |
| Показатель рН теплоносителя | От 6,5 до 9,5 |
| Температура теплоносителя, °С | 110 |
| Содержание в воде соединений железа, мг/дм ³ | До 0,5 |
| Содержание кислорода в теплоносителе, мг/дм ³ | Не более 0,02 |

Комплектация:

Радиатор в упаковке – 1 шт.
Паспорт с гарантией – 1шт.
В комплектацию радиаторов STOUT TITAN VENTIL с нижним подключением входят: термостатический клапан, ручной воздухоотводчик и монтажный комплект, редуцированные ниппели вкручены в радиатор с заданным моментом затяжки со специальным резьбовым фиксатором.
Внимание! Установочные кронштейны, термостатический регулятор (термоголовка) и узел

нижнего подключения в комплектацию радиаторов STOUT TITAN VENTIL не входят и приобретаются отдельно. Радиаторы STOUT TITAN с боковым подключением поставляются без комплектующих. Монтажные комплекты и установочные кронштейны приобретаются отдельно.

Радиаторы поставляются сгруппированными по 4 – 14 секций, обернутыми в защитную пленку. Изготовитель не рекомендует производить перекомпоновку радиаторов с целью уменьшения или увеличения количества секций, а также замену отдельных секций радиатора.

В случае перегруппировки радиаторов, с целью уменьшения или увеличения количества секций, предприятие и его дистрибьюторы не несут юридической и финансовой ответственности перед пользователем за дефекты и последствия, возникшие по вине потребителя, монтажной или эксплуатирующих организаций. Изделия, выведенные из строя по вине пользователя, монтажной или эксплуатирующих организаций, обмену или компенсации не подлежат.

3. УСТРОЙСТВО И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1. УСТРОЙСТВО

Секционные радиаторы STOUT TITAN/TITAN VENTIL собираются из отдельных секций, которые изготавливаются из качественного алюминиевого сплава методом литья под давлением. Внутренняя часть секции биметаллического радиатора – горизонтальные коллекторы и вертикальный канал, находящиеся в непосредственном контакте с водой, полностью выполнены из стали. Такая конструкция обеспечивает значительную прочность, что обуславливает долгий срок эксплуатации приборов.

В отверстиях коллекторов выполнена трубная резьба размером 1" (с одной стороны правая, а с другой – левая). Резьба предназначена для соединения секций между собой в радиаторах различной длины с помощью стальных резьбовых ниппелей. Геометрия ниппельных соединений и параметры прокладок из бесасбестового материала гарантируют надежную герметичность собранного радиатора. У радиаторов STOUT TITAN VENTIL размер наружной присоединительной резьбы редуцированных ниппелей – G 3/4". Тип герметизации соединения – евроконус с прокладкой типа O-ring. Для подключения радиатора к системе отопления рекомендуется использовать прямой или угловой узлы нижнего подключения STOUT с межосевым расстоянием 50 мм.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РАДИАТОРОВ STOUT

| ЭСКИЗ | ПАРАМЕТРЫ | ЗНАЧЕНИЕ | | | | | |
|---|--|---------------------------|---------|---------|---------------------------------|---------|-----|
| | | Боковое подключение TITAN | | | Нижнее подключение TITAN VENTIL | | |
| | | 200/100 | 350/100 | 500/100 | 350/100 | 500/100 | |
| Рис. 1. Габаритные размеры радиаторов | Номинальный тепловой поток секции, Вт ¹⁾ | 104 | 164 | 198 | 164 | 198 | |
| | Размеры, мм | Межосевое расстояние, (F) | 200 | 350 | 500 | 350 | 500 |
| | | Высота полная секции, (H) | 270 | 420 | 570 | 420 | 570 |
| | | Глубина секции, (B) | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | | Ширина секции, (I) | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 |
| | Размер резьбы в ниппельных отверстиях коллекторов, дюймы | G 1" | G 1" | G 1" | G 3/4" | G 3/4" | |
| | Объем секции, л | 0,15 | 0,182 | 0,205 | 0,182 | 0,205 | |
| Длина радиатора L = n × I, где n – число секций в радиаторе | Масса секции, кг | 1,29 | 1,85 | 1,95 | 1,85 | 1,95 | |

¹⁾ Номинальный тепловой поток Q_н определен при нормальных (нормативных) условиях по ГОСТ 31311-2005:

- температурном напоре (разности между средней температурой теплоносителя и расчетной температурой воздуха в помещении) ΔT=70 °С;
- расходом теплоносителя через радиатор M_{np}=0,1 кг/с (360 кг/ч);
- стандартное (нормальное) атмосферное давление P_{атм}=1013,3 гПа (760 мм рт. ст.);
- движение теплоносителя через радиатор по схеме «сверху-вниз».
- тепловой поток (Q) радиаторов при ΔT, отличающемся от 70 °С, пересчитывается по формуле: Q = Q(ΔT=70°С) · (ΔT/70°С)ⁿ, где n=1.30.

4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

ВНИМАНИЕ! Проектирование, монтаж и эксплуатация системы отопления должны осуществляться в соответствии с требованиями ГОСТ 31311-2005, СП 60.13330.2020, СНиП 41-0102003, СП 73.13330.2016 (СНиП 3.05.01-85) и СП 124.13330.2012 «Правила технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ» и согласовываться с организацией, отвечающей за эксплуатацию системы отопления. Для предотвращения ускоренной коррозии отопительного прибора из-за воздействия постоянного или переменного токов тепловые сети должны соответствовать нормам СТО 17330282.27.060.001-2008.

ВНИМАНИЕ! В случае установки радиаторов в домах/зданиях с центральной системой отопления владелец квартиры/помещения либо уполномоченное им лицо/организация до покупки приборов обязаны уточнить параметры сети отопления дома/здания и согласовать в письменном виде установку/замену радиаторов с ДЭЗ (РЭУ, ЖЭК) или уполномоченной эксплуатирующей организацией. Несоответствие условий эксплуатации в сети отопления указанным выше параметрам могут привести к преждевременному выходу радиаторов из строя в процессе их эксплуатации.

Отклонения от указанных в настоящем паспорте условий могут стать причиной выхода радиаторов из строя и утраты гарантийной поддержки! Теплоноситель в системе отопления с радиаторами STOUT TITAN/TITAN VENTIL должен отвечать требованиям, приведенным в «Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей Российской Федерации», Минэнерго, 2003.

Радиаторы могут устанавливаться в системах со стальными, медными, металлопластиковыми трубами и трубами из полимерных материалов.

В радиаторах STOUT TITAN/TITAN VENTIL допускается использование в качестве теплоносителя низкозамерзающих жидкостей, не содержащих аминов, при условии соответствия характеристик теплоносителя условиям эксплуатации и требованиям норм и правил, приведенным в настоящем паспорт. При заполнении системы незамерзающими теплоносителями необходимо проверять величину pH не менее 2 раз за отопительный сезон. В целях предохранения элементов сетей отопления от коррозии и отложения солей жесткости рекомендуется использовать для подготовки воды сетей отопления специальные реагенты на основе алифатических полиаминов (например, Cillit-HS 23 Combi или ему подобные средства). Ориентировочный расход Cillit-HS 23 Combi составляет 1 л на 200 л воды. Скорость циркуляции теплоносителя в системе не должна превышать 2 м/сек.

4.2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ

Установку биметаллических секционных радиаторов STOUT TITAN/TITAN VENTIL должна выполнять специализированная монтажная организация! Для обеспечения правильной работы прибора отопления необходимо соблюдать следующие расстояния между радиатором и ограждающими конструкциями здания (рис. 2):

- от верха радиатора до подоконника – не менее 80 мм;
- между стеной и радиатором – не менее 30 мм;
- от пола до радиатора – не менее 70 мм.

Разметить места установки кронштейнов и закрепить их на стене так, чтобы было обеспечено строго горизонтальное положение радиатора и плотное прилегание его коллекторов к кронштейнам. Перед монтажом радиаторов STOUT TITAN VENTIL следует убедиться в том, что пробки и фурнитура, установленные на радиатор отопления, затянуты должным образом. При необходимости следует произвести протяжку, момент затяжки пробок в коллекторах радиатора не должен превышать 45 Нм. При монтаже радиатора рекомендуется соблюдать установку правильного количества кронштейнов, удерживающих радиатор, для исключения возможности его провисания. Для 4 и 6 секций радиатора необходимы 2 кронштейна, для 8 и 10 секций – минимум 3 кронштейна, для 12 секций – 4 кронштейна.

Оснастить радиатор предусмотренной проектом терморегулирующей и запорной арматурой согласно схеме его подключения, к системе отопления (рис. 3).

Рис. 2. Правила установки радиатора

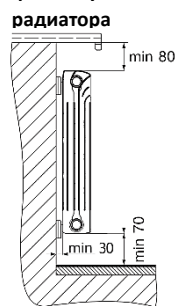


Рис. 3. Возможные схемы подключения радиаторов STOUT TITAN к трубопроводам системы отопления:

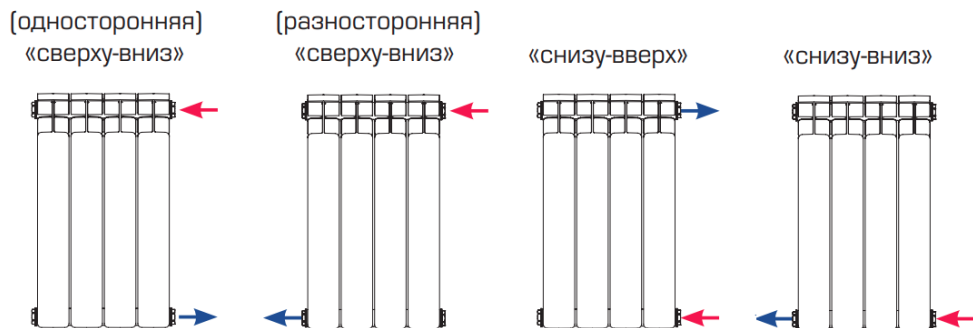
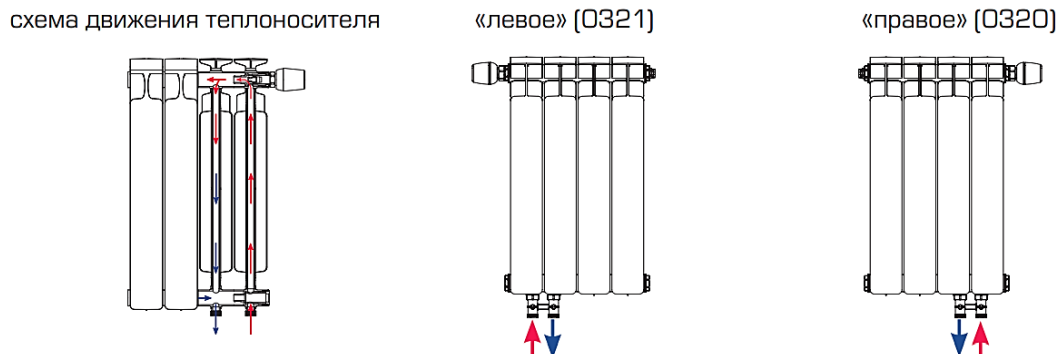


Рис. 4. Возможные схемы нижнего подключения (0320/0321) радиаторов STOUT TITAN VENTIL к трубопроводам системы отопления



В случае одностороннего бокового подключения радиатора (снизу-вверх) с числом секций более 12 шт., для оптимальной теплоотдачи, рекомендуется во впускной коллектор установить направляющую потока длиной $\approx \frac{2}{3}$ длины радиатора;

Арматура закручивается в резьбовые отверстия пробок, предварительно установленных в коллекторы радиатора. Момент затяжки пробок в коллекторах радиатора не должен превышать 45 Нм.

Навесить радиатор на кронштейны. Монтаж радиаторов производится только на подготовленную (оштукатуренную поверхность) в индивидуальной упаковке, которая снимается после окончания отделочных работ.

Присоединить радиатор через предварительно установленную на нем арматуру к трубопроводам системы отопления.

ВНИМАНИЕ! В верхнюю пробку радиатора обязательно должен быть установлен прилагаемый ручной (кран Маевского), либо автоматический воздуховыпускной клапан.

В соответствии с СНиП 3.05.01-85, после окончания монтажа радиатора необходимо:

Провести испытания на герметичность. Результаты проведенных испытаний должны быть оформлены АКТОМ ГИДРОСТАТИЧЕСКОГО ИЛИ МАНОМЕТРИЧЕСКОГО ИСПЫТАНИЯ НА ГЕРМЕТИЧНОСТЬ (Обязательное приложение № 3 к СНиП 3.05 01-85).

Провести индивидуальное испытание радиатора (проверка работоспособности). Результаты проведенных испытаний должны быть оформлены АКТом ИНДИВИДУАЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ (АКТ ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ РАДИАТОРА). (Обязательное приложение № 1 к СНиП 3.05 01-85).

4.3. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Отопительная система должна быть заполнена теплоносителем в течение всего периода эксплуатации. Опорожнение системы допускается только для проведения ремонтных работ не более, чем на 15 дней в году. В процессе эксплуатации (если это требуется) необходимо удалять воздух из радиатора с помощью воздухопускного клапана.

Не допускается полностью перекрывать клапаны на входе и выходе радиатора, если радиатор не оборудован автоматическим клапаном спуска воздуха, за исключением случаев технического обслуживания или демонтажа радиаторов.

В процессе эксплуатации необходимо производить очистку наружных поверхностей радиаторов 1 раз в начале и 1–2 раза в течение отопительного сезона. Радиатор следует протирать мягкой ветошью с использованием слабого мыльного раствора.

ВНИМАНИЕ! При эксплуатации системы отопления с радиаторами STOUT **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ (!)**:

- не допускается эксплуатация радиаторов при давлении и температурах выше указанных в паспорте;
- устанавливать перед радиатором экраны, мебель и т.д. уменьшающие его теплоотдачу;
- устанавливать радиатор в качестве полотенцесушителя в системе горячего водоснабжения;
- использовать теплоноситель, обладающий коррозионными свойствами;
- осуществлять подпитку теплоносителя из системы водоснабжения без системы водоподготовки;
- при удалении из радиатора газо-воздушной смеси освещать воздуховыпускной кран открытым пламенем или курить возле него;
- резко открывать или закрывать запорно-регулирующую арматуру на трубопроводах системы отопления во избежание гидравлических ударов и разрыва радиаторов;
- использовать радиаторы и трубопроводы в качестве заземляющих устройств;
- применять для очистки радиатора химически активные жидкости и абразивные материалы.

5. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Радиаторы STOUT должны храниться на складах поставщика или потребителя в упаковке предприятия-изготовителя в закрытом помещении или под навесом согласно условиям хранения по группе Ж2 ГОСТ 15150-69.

Радиаторы STOUT, упакованные на заводе-изготовителе, могут транспортироваться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта. При погрузке, транспортировке и хранении радиаторы STOUT следует оберегать от механических нагрузок и повреждений. Использование строп при непосредственной перегрузке радиаторов не допускается. Запрещается бросать радиаторы во время погрузочно-разгрузочных работ. Запрещается вставлять на радиатор вне зависимости от того, находится ли он на земле или на поддоне. Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный во время транспортировки и хранения приборов.

6. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия производится в соответствии с установленным на предприятии порядком (переплавка, захоронение, перепродажа), составленным в соответствии с Законами РФ №96-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», №89-ФЗ «Об отходах производства и потребления», №52-ФЗ «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

7. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Радиаторы отопления STOUT соответствуют действующей технической документации, прошли все виды испытаний и признаны годными к эксплуатации.

8. СЕРТИФИКАЦИЯ

Радиаторы STOUT отвечают требованиям ГОСТ 31311-2005 «Приборы отопительные. Общие технические условия», и имеют сертификат соответствия.

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие радиаторов STOUT требованиям безопасности при условии соблюдения потребителем правил использования: транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации. **Гарантийный срок эксплуатации составляет 25 лет** от даты производства (дата указана на торцевой стороне секции). Разумно ожидаемый срок службы составляет не менее 25 лет от даты производства при условии, что монтаж системы и сама система, в которую установлен радиатор, выполнены обученным, квалифицированным персоналом на высоком уровне и в соответствии с действующими нормами и требованиями; при этом должны быть соблюдены меры предосторожности и условия применения и эксплуатации, приведенные в настоящем техническом паспорте. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- нарушения правил транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихийей, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока. Неисправные изделия, вышедшие из строя по вине производителя, в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию радиаторов STOUT конструктивные изменения, не ухудшающие качество изделий.

10. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

к накладной № _____ от « ____ » _____ г.

Наименование товара: Секционный литой радиатор STOUT модели TITAN/TITAN VENTIL

| № | Артикул | Количество секций | Дата изготовления на радиаторе |
|---|---------|-------------------|--------------------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Гарантийный срок составляет – 25 лет с даты продажи прибора конечному потребителю.

Претензии по качеству товара принимаются по адресу:

117418, Российская Федерация, Москва, Нахимовский пр-т, 47, офис 1522;

тел: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25, E-mail: info@teremopt.ru

При предъявлении претензий к качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя;
 - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
 - название и адрес организации, производившей монтаж;
 - адрес установки изделия;
 - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Фотографии неисправного изделия.
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

Для выполнения гарантийных обязательств Покупателю необходимо предъявить Продавцу (или Импортеру, Производителю) следующие документы:

- подписанный клиентом паспорт на радиатор;
- справка от УК о характеристиках системы отопления на момент аварии (давление, температура и т.д.);
- копия акта гидравлического испытания системы;
- копия товарного чека (или другого документа, подтверждающего оплату).

При возникновении спора по качеству продукции продавец в праве потребовать от покупателя предоставить следующие документы:

- заявление, в котором должны быть указаны:
 - паспортные данные, адрес, дата, время аварии;
 - описание ситуации эксплуатации, предшествующей аварии;
 - имя и адрес монтажника, с указанием - обладает ли он страховым полисом, покрывающим ущерб, нанесенный неправильной установкой;
- акт рекламации, подписанный представителем УК, продавца и покупателя;
- справка от УК о характеристиках системы отопления на момент аварии (давление, температура и т.д.);
- копия товарного чека (или другого документа, подтверждающего оплату);
- подписанный клиентом паспорт на радиатор;
- копия акта гидравлического испытания системы.

При необходимости предоставить возможность представителю торгующей организации осмотреть место аварии, последствия аварии, поврежденного изделия, места установки и места повреждения, а также сделать фотографии. При необходимости предоставить возможность представителю торгующей организации взять два образца воды (1 литр из системы отопления и 1 литр из водопровода).

11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Радиаторы отопления STOUT TITAN/TITAN VENTIL прошли испытание на герметичность соответствующим давлением, соответствуют требованиям ГОСТ 31311-2005 и признаны годными к эксплуатации.

Дата производства указана на торцевой стороне секции в формате
месяц, год.

Дата выпуска: _____ 20 ____ г.

Дата продажи: _____ 20 ____ г.

Продавец _____
М.П.

Я, _____
с условиями монтажа и эксплуатации радиатора ознакомлен,
претензий к товарному виду не имею.

Подпись покупателя: _____
(Ф.И.О., подпись)

Дата покупки: _____ 20 ____ г.

Монтажная и эксплуатирующая организации.

Отметка организации, выполнившей монтаж радиатора:

Название организации: _____

Адрес: _____

Тел., факс, e-mail: _____

М.П.

Дата: _____ 20 ____ г.

Ответственное лицо: _____
(Ф.И.О., подпись)

Отметка организации, производившей приемку монтажа радиатора и
принявшей его в эксплуатацию:

Название организации: _____

Адрес: _____

Тел., факс, e-mail: _____

М.П.

Дата: _____ 20 ____ г.

Ответственное лицо: _____
(Ф.И.О., подпись)